



*Fussballverband
Association de football
Bern Jura*

Die Offizielle Mitteilungen (OM) enthalten wichtige Informationen!

Aufgrund von Rückfragen von Vereinsfunktionären, Trainern und teilweise auch Spielern entsteht der Eindruck, dass den Offiziellen Mitteilungen (OM) in den Vereinen zu wenig Beachtung geschenkt werden.

In der Regel wird jeweils Ende Monat eine OM publiziert. Sie enthält Informationen zum Strafwesen, Spielbetrieb und allgemeine Informationen. Die Spielbetriebsverantwortlichen werden via Clubcorner darüber informiert und sollten diese Informationen in den Vereinen an Funktionäre wie Trainer, Betreuer und Mini-SR weitergeben.

Wir hoffen mit diesem Hinweis dazu beitragen zu können, dass die OM besser beachtet, gelesen und auch vereinsintern weitergeleitet werden.

7. August 2017

Departement Spielbetrieb FVBJ/Geschäftsstelle

Les Communications Officielles (CO) contiennent des informations importantes !

Les nombreuses demandes de renseignements de la part de fonctionnaires de clubs, d'entraîneurs et même de joueurs, donnent l'impression que les Communications officielles (CO) ne sont pas suffisamment prises en compte par les clubs.

En règle générale, les CO sont publiées à la fin du mois. Elles contiennent des informations relatives aux sanctions pénales, aux compétitions ainsi que des renseignements généraux. Les responsables des compétitions sont renseignés via Clubcorner. Ces personnes doivent diffuser les informations aux fonctionnaires des clubs, tels les entraîneurs, accompagnateurs et arbitres Mini.

Nous espérons que grâce à ces quelques précisions les CO soient mieux prises en considération, mieux lues et diffusées aux organes compétents des clubs.

7 août 2017

Département de jeu AFBJ / Secrétariat